MANUEL D'UTILISATION

Prière de lire attentivement ce manuel. Il contient d'importantes informations de sécurité.



GROUPE ELECTROGENE A ONDULEUR DIGITAL :

IG2000 - IG2600

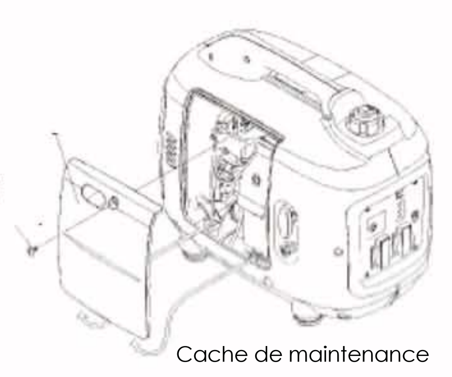


Importé et distribué par : ATMB Marine - ZA des boutries - 78700 Conflans Ste Honorine

tél : + 33 139 72 39 69 - Fax + 33 139 723 680 mail : atmbmarine@atmb-atmb.com

Web : www.atmbmarine.com

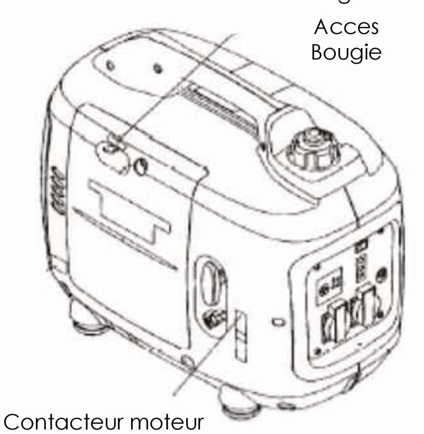
INSTRUCTIONS POUR LA PREMIERE MISE EN ROUTE


Cache de maintenance

Ces instructions concernent les groupes SINEMASTER IG 1000 – 2000 – 2600

Levier de demarrage

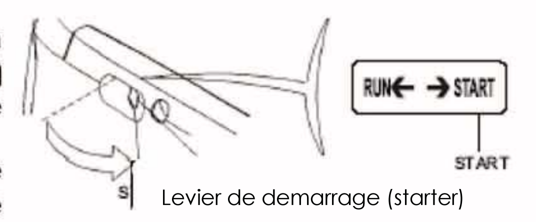
Acces Bougie


Contacteur moteur

Cette procédure est à conserver, elle est applicable lorsque le groupe à été stocké longtemps ou lorsqu'il sert de manière occasionnelle

- Cette procédure est destinée à faciliter la première mise en route car le circuit est exempt d'essence et l'air présent dans celui-ci retarde la mise en route.
- Au préalable vérifier que l'interrupteur du groupe et le Robinet d'essence sont positionnés sur ''ON '' .
- Positionner le levier du démarrage à froid sur (START) a droite
- Vérifier que les pleins d'huile et d'essence sans plomb (SP95) soient fait.

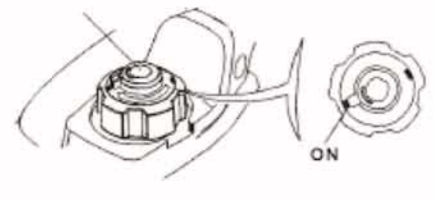
1. Retirer le cache de maintenance latéral (1 Vis) et s'assurer que le plein d'huile est effectué conformément aux repères sur la jauge **<u>(sans excédent)</u>** cela aura pour effet une surpression inutile sur les joints et l'excédent d'huile sera évacué par le reniflard. Ceci peut endommager le moteur et **<u>La garantie ne pourra pas être réclamée</u>** De même une insuffisance d'huile ne permettra pas au moteur de démarrer car le système comprend une coupure pour bas niveau d'huile.



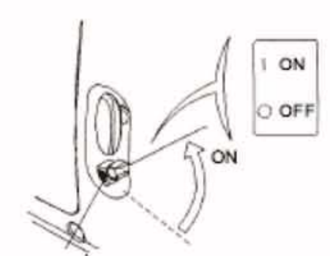
Levier de demarrage (starter)

2. Identifier le carburateur en partie haute et localiser la cuve inférieure de celui-ci. Dévisser et retirer l'écrou du fond de cuve pour permettre d'évacuer l'air du circuit. Retirer le bouchon de remplissage du réservoir d'essence et vérifier que le plein à été effectué.

Robinet D'essence



3. Actionner la tirette plusieurs fois et vérifier si l'essence coule par la cuve. Dés que l'essence coule, remettre l'écrou et le serrer normalement.
Si malgré cette manœuvre l'essence ne coule pas par la cuve, souffler quelques secondes par le trou de remplissage du réservoir, l'essence arrivera instantanément.



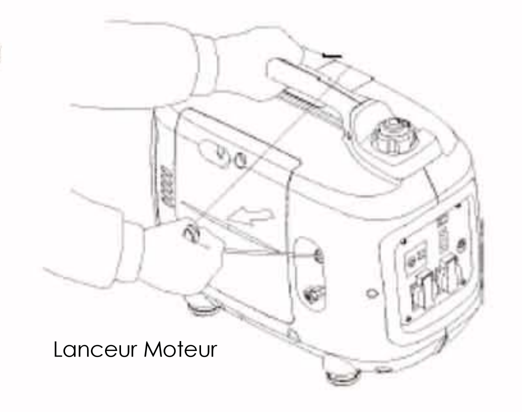
NOTA : le bouchon du réservoir comprend une molette on/off qui doit être positionné sur On pendant l'utilisation du groupe.

Contacteur Moteur

4. Retirer le cache pour accès à la bougie sur la partie supérieure du groupe. Dévisser et retirer la bougie avec la clé fournie.

5. injecter l'équivalant d'une petite cuillère d'essence dans le trou de la bougie. Remettre la bougie et la serrer normalement avec la clé fournie.

6. Tirer sur le lanceur, le groupe doit démarrer après quelques lancements.


Lanceur Moteur

PREFACE

Nous vous remercions d'avoir acheté un groupe électrogène ROXON.

Ce manuel couvre l'utilisation et l'entretien des groupes KGE2000Tc et KGE2000Tsc.

Toute l'information contenue dans ce manuel est basée sur les données les plus récentes disponibles sur le produit au moment de l'autorisation d'impression.

MSA International se réserve le droit d'effectuer des modifications à tout moment sans notification et sans aucune obligation.

Sauf permission écrite, aucun élément de cette publication ne peut être reproduit.

Ce manuel doit être considéré comme une pièce permanente du groupe et doit rester avec celui-ci en cas de revente.

Veiller particulièrement aux indications précédées des mots suivants ;

AVERTISSEMENT

Indique un risque élevé de blessure grave ou de décès si les instructions ne sont pas suivies.

ATTENTION

Indique un risque de blessure ou de dégâts matériels si les instructions ne sont pas suivies.

REMARQUE : Fournit des informations utiles.

Si un problème se pose ou en cas de questions concernant le groupe, consulter un concessionnaire ROXON agréé.

AVERTISSEMENT

Le groupe électrogène ROXON est conçu pour assurer un service sûr et fiable s'il est utilisé suivant les instructions. Lire et comprendre le manuel d'utilisation avant de faire fonctionner le groupe.
Le négliger peut occasionner des blessures ou des dégâts matériels.

- L'illustration peut varier suivant le modèle.

TABLE DES MATIERES

1. INSTRUCTIONS DE SECURITE

Pour garantir un fonctionnement sûr

AVERTISSEMENT

- Le groupe électrogène ROXON est conçu pour assurer un service sûr et fiable s'il est utilisé suivant les instructions.
  Lire et comprendre le manuel d'utilisation avant de faire fonctionner le groupe. Le négliger peut occasionner des blessures ou des dégâts matériels.

AVERTISSEMENT

- Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone toxique.
  Ne jamais utiliser le groupe en lieu clos.
  Veiller à prévoir une ventilation adéquate.

AVERTISSEMENT

- Le silencieux de l'échappement devient brûlant durant le fonctionnement et reste chaud quelque temps après l'arrêt du moteur.
  Eviter de toucher l'échappement lorsqu'il est chaud.
  Laisser le moteur refroidir avant de ranger la génératrice à l'intérieur.
- Le circuit d'échappement du moteur sera chauffé durant le fonctionnement et restera chaud immédiatement après l'arrêt du moteur.
  Pour prévenir les brûlures, prendre garde aux signes d'avertissement fixés au groupe.

INSTRUCTIONS DE SECURITE
Pour garantir un fonctionnement sûr --

AVERTISSEMENT

- L'essence est extrêmement inflammable et explosive dans certaines conditions. Alimenter en carburant dans un lieu bien ventilé et moteur à l'arrêt.
- Rester à l'écart des cigarettes, fumées et étincelles lors du remplissage du groupe. Toujours remplir dans un lieu bien ventilé.
- Essuyer immédiatement l'essence répandue.

AVERTISSEMENT

- Les raccords d'alimentation de secours du circuit électrique d'un bâtiment doivent être réalisés par un électricien qualifié et doivent être conformes à toutes les lois et réglementations applicables. Des raccords inadéquats peuvent laisser le courant électrique provenant du groupe revenir dans le réseau de fourniture électrique. Ce retour d'alimentation peut électrocuter des travailleurs de la société électricienne qui entreraient en contact avec les circuits lors d'une coupure de courant et, lors de la remise en service, le groupe pourrait exploser, s'enflammer ou causer un incendie via le circuit électrique du bâtiment.

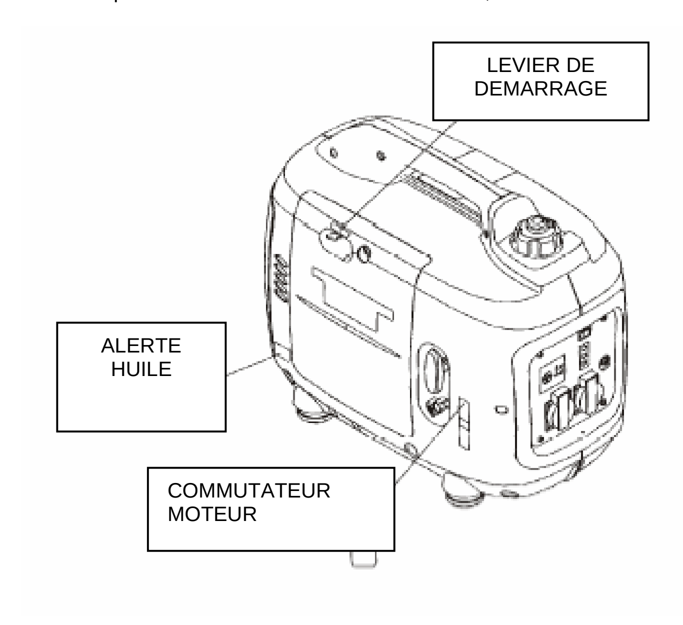
AVERTISSEMENT

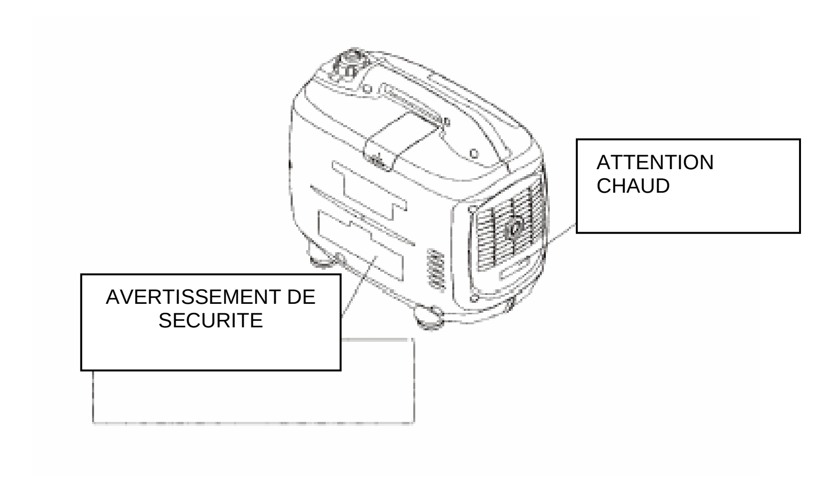
- Toujours effectuer une vérification préalable (page 9) avant de démarrer le moteur. Ceci peut éviter un accident ou des dégâts matériels.
- Placer le groupe à un mètre au moins des bâtiments et autres équipements au cours de son fonctionnement.
- Utiliser le groupe sur une surface de niveau. Un épanchement de carburant peut résulter d'une inclinaison du groupe.
- Savoir comment arrêter le groupe rapidement et comprendre le fonctionnement de toutes les commandes. N'autoriser personne à utiliser le groupe sans avoir reçu les instructions adéquates.
- Eloigner les enfants et les animaux du groupe lorsqu'il fonctionne.
- Rester à l'écart des pièces rotatives lorsque le groupe est en marche.
- Le groupe constitue une source potentielle de recharges électriques en cas d'usage inadéquat. Ne pas l'utiliser avec les mains humides.
- Ne pas utiliser le groupe sous la pluie ou la neige et ne pas le laisser s'humidifier.

2. EMPLACEMENT DES ETIQUETTES DE SECURITE

Ces étiquettes vous avertissent des risques de blessures graves. Lire attentivement les étiquettes et notes de sécurité ainsi que les précautions décrites dans le manuel.

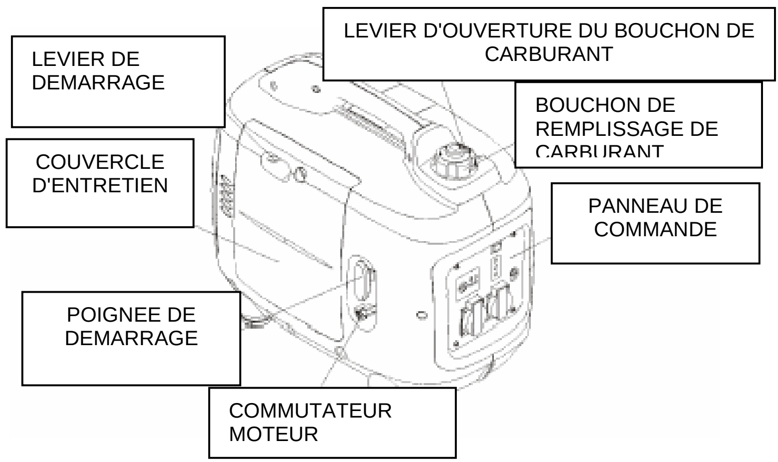
Si une étiquette se décolle ou devient difficile à lire, contacter votre revendeur ROXON pour un remplacement.

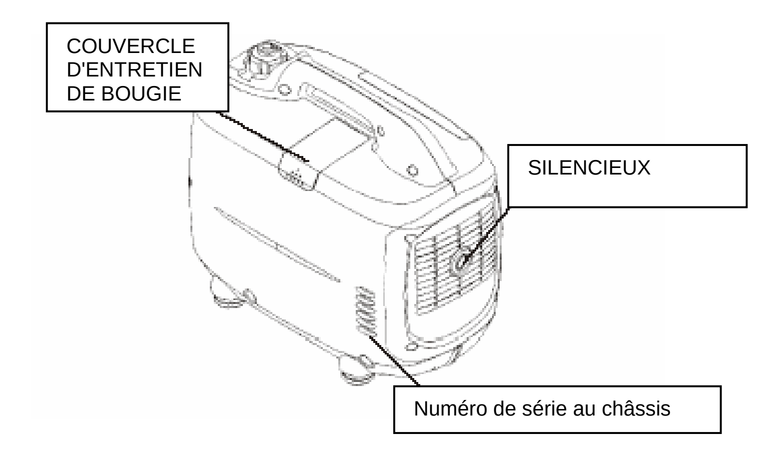




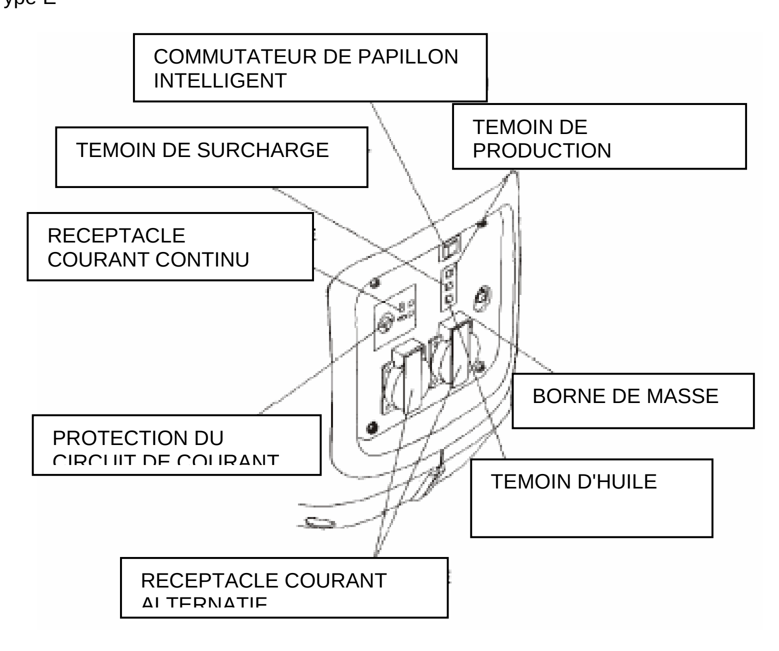
3. IDENTIFICATION DE PIECE

Noter le numéro de série au châssis dans l'espace ci-dessous.
Vous aurez besoin de ce numéro de série lors de la commande de pièces.
Numéro de série au châssis :

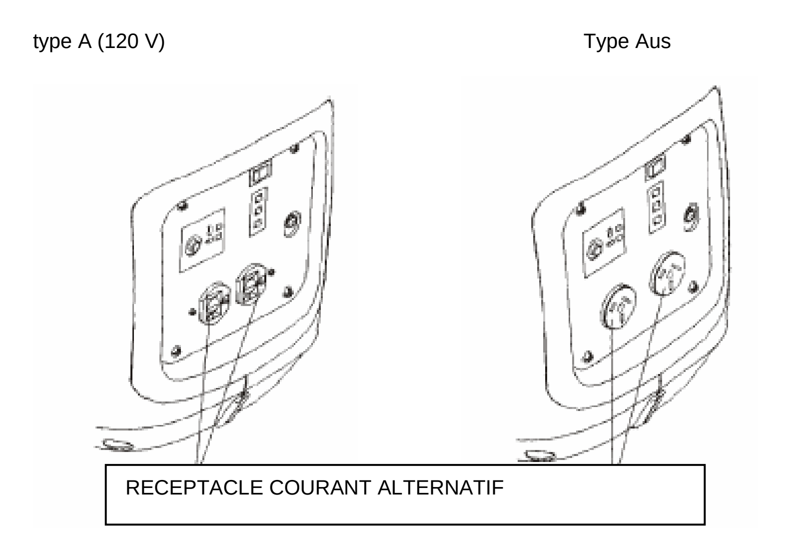


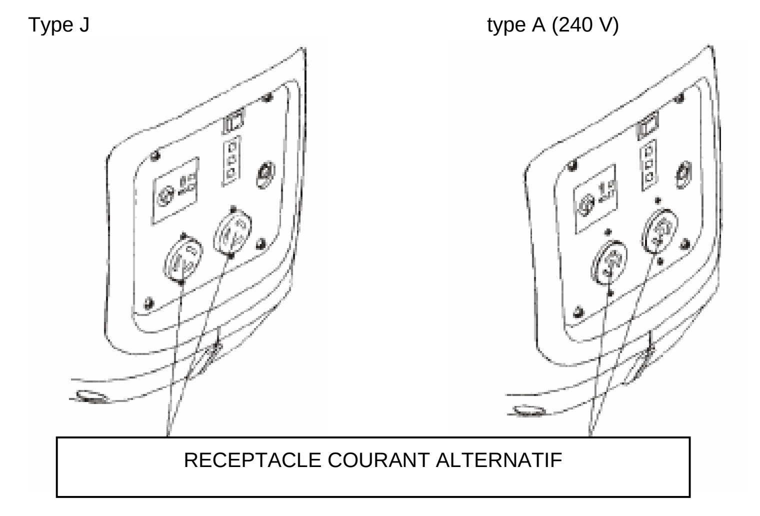


Panneau de commande
Type E



type A (120 V) Type Aus



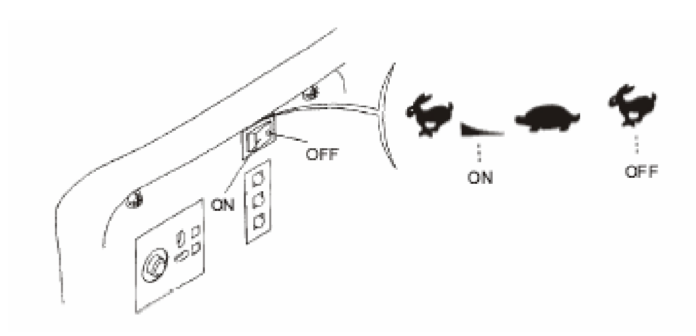


Papillon intelligent
Le régime du moteur est maintenu au ralenti quand l'équipement électrique est débranché et revient au régime normal correspondant à l'intensité électrique quand l'équipement électrique est branché. Cette position est recommandée pour minimiser la consommation de carburant pendant le fonctionnement.

AVERTISSEMENT

- Le système de papillon intelligent ne fonctionne pas efficacement si l'équipement électrique nécessite une alimentation électrique momentanée.
- Quand des intensités électriques sont branchées simultanément, placer le commutateur de papillon intelligent hors fonction pour diminuer la vibration de tension.
- En fonctionnement de courant continu, placer le commutateur de papillon intelligent en position hors fonction.

OFF (hors fonction) :
Le système de papillon intelligent ne fonctionne pas. Le régime du moteur est maintenu au-delà du régime nominal.



4. VERIFICATION PREALABLE

AVERTISSEMENT

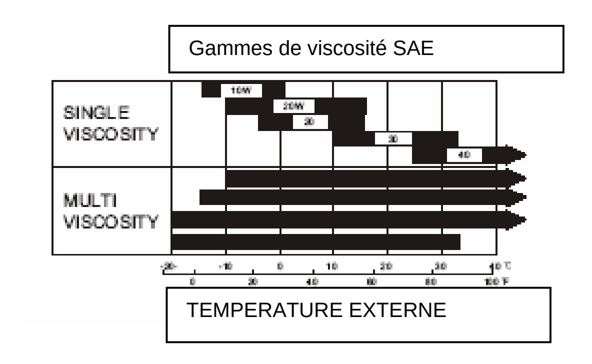
Veiller à vérifier le groupe sur une surface de niveau et moteur arrêté.

Vérifier le niveau d'huile du moteur.

AVERTISSEMENT

- Utiliser une huile non détergente ou une huile pour moteur deux temps peut amoindrir la longévité du moteur.

Utiliser de l'huile hautement détergente de première qualité pour moteur à 4 temps, garantie conforme aux exigences des fabricants automobiles américains pour l'utilisation API classe SG, SF.
Choisir la viscosité adéquate pour la température moyenne des lieux.

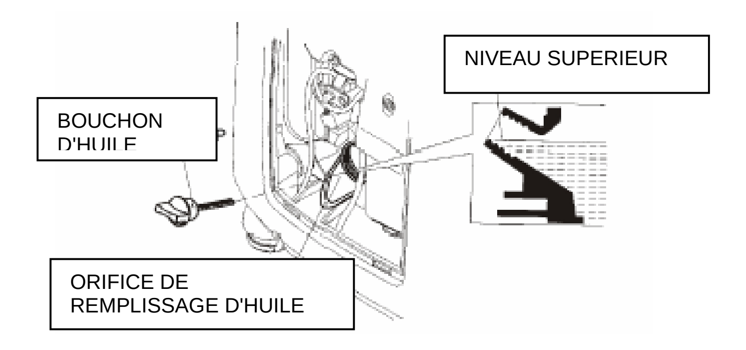


Desserrer la vis du couvercle et déposer le côté gauche du couvercle d'entretien. Déposer le bouchon de remplissage d'huile et essuyer la canne de jauge avec un chiffon propre. Vérifier le niveau d'huile en insérant la canne de jauge dans l'orifice de remplissage sans la visser.
Si le niveau d'huile est inférieur à l'extrémité de la canne de jauge, remplir avec l'huile recommandée jusqu'au-dessus de la tubulure de remplissage d'huile.
Il est de la responsabilité de l'utilisateur de s'assurer du niveau correct de l'huile

AVERTISSEMENT

Faire tourner le moteur avec trop peu d'huile peut entraîner de sérieux dégâts au moteur non couverts par la garantie.

REMARQUE : Le circuit d'alerte d'huile arrêtera automatiquement le moteur avant que le niveau d'huile ne tombe sous la limite de sécurité. Cependant, pour éviter l'inconvénient d'un arrêt inattendu, il est conseillé d'examiner visuellement le niveau d'huile avant chaque utilisation.



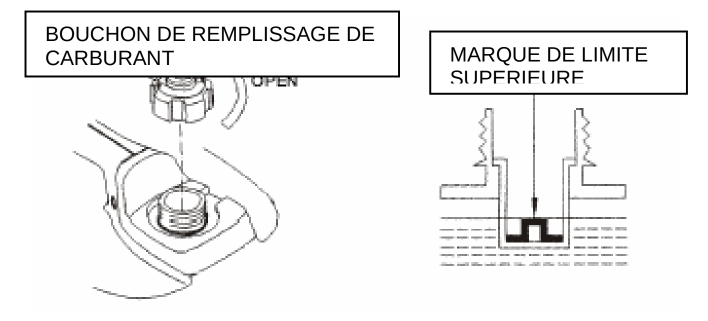
2. Vérifier le niveau de carburant.
Utiliser de l'essence fraîche pour voiture (sans plomb ou à faible teneur en plomb de préférence pour diminuer les dépôts dans la chambre de combustion). Indice 92 à 98

Si le niveau de carburant est bas, remplir le réservoir jusqu'à ce que le niveau monte à la marque spécifiée.
Ne jamais utiliser de mélange huile/essence ou de l'essence contaminée.
Eviter l'introduction de saletés, de poussière ou d'eau dans le réservoir.
Après remplissage, serrer fermement le bouchon de remplissage de carburant.

AVERTISSEMENT

- L'essence est extrêmement inflammable et explosive dans certaines conditions.
- Alimenter en carburant dans un lieu bien ventilé et moteur à l'arrêt. Ne pas fumer et ne pas permettre de flammes ou étincelles dans le lieu de remplissage du moteur ou d'entreposage de l'essence.
- Ne pas trop remplir le réservoir (le carburant ne doit pas dépasser la marque de limite supérieure).
  Après remplissage, vérifier que le bouchon du réservoir est correctement et fermement fermé.
- Veiller à ne pas répandre de carburant lors du remplissage. Le carburant répandu ou la vapeur d'essence peut s'enflammer. Si du carburant est répandu, veiller à sécher l'endroit avant de démarrer le moteur.
- Eviter le contact répété ou prolongé avec la peau ou l'inhalation de vapeurs. GARDER HORS DE PORTEE DES ENFANTS.

Capacité du réservoir de carburant : 3,7 litres



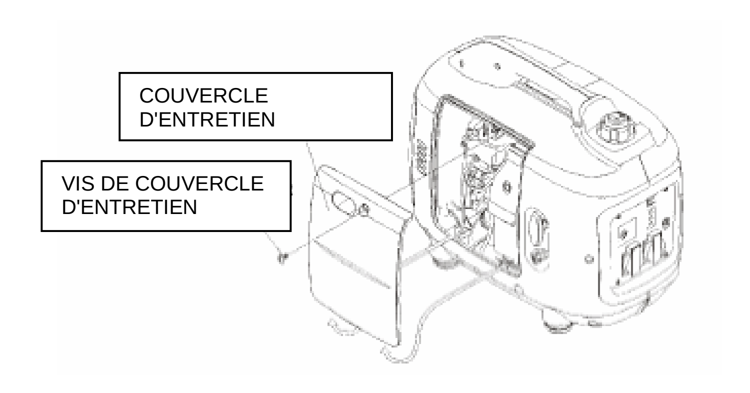
REMARQUE :

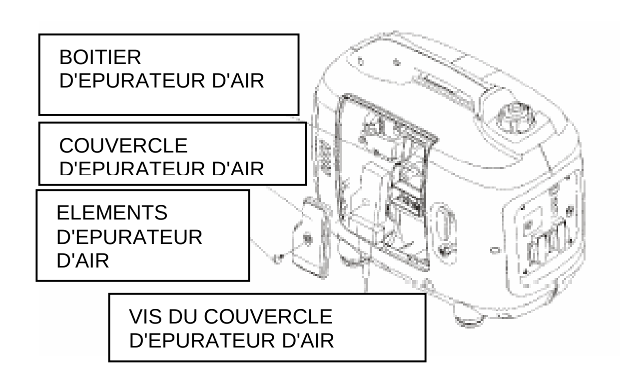
- Les dégâts au circuit de carburant et les problèmes de performances du moteur résultant de l'utilisation de carburants contenant de l'alcool ne sont pas couverts par la garantie. ROXON ne peut avaliser l'utilisation de carburants contenant du méthanol, sachant que leur compatibilité n'est pas complètement prouvée.
- Avant d'acheter du carburant dans une station inhabituelle, tenter de savoir si le carburant contient de l'alcool et dans l'affirmative, confirmer le type et le pourcentage d'alcool utilisé. Si vous remarquez des symptômes de fonctionnement indésirables en utilisant de l'essence qui contient de l'alcool ou que vous pensez contenir de l'alcool, remplacer celle-ci par de l'essence dont vous êtes sûr qu'elle ne contient pas d'alcool.

3. Vérifier l'épurateur d'air.
Vérifier l'élément d'épuration d'air pour s'assurer qu'il est propre et en bon état.
Desserrer la vis du couvercle et déposer le côté gauche du couvercle d'entretien.
Presser la patte de verrouillage au-dessus du boîtier d'épurateur d'air, déposer le couvercle d'épurateur d'air, vérifier l'élément.
Nettoyer ou remplacer l'élément au besoin.

ATTENTION

- Ne jamais faire tourner le moteur sans épurateur d'air. Une usure rapide du moteur peut résulter de l'entraînement d'impuretés, comme la poussière et la saleté, entraînés, via le carburateur, dans le moteur.



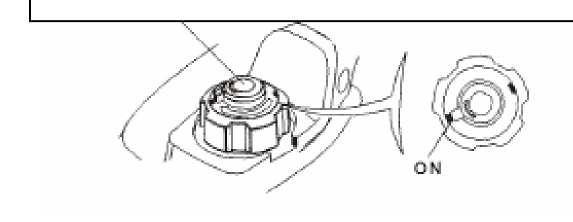


5. DEMARRAGE DU MOTEUR

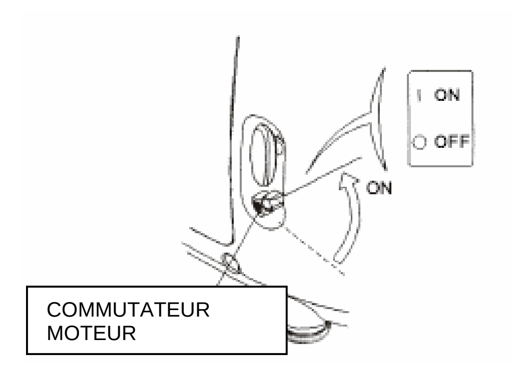
Avant de démarrer le moteur, débrancher toute ligne du réceptacle de courant alternatif.

1. Faire tourner le levier du bouchon de carburant dans le sens des aiguilles d'une montre en position en fonction (ON).

REMARQUE : Faire tourner le levier d'ouverture du bouchon de carburant en position hors fonction (OFF) lors du transport du groupe.



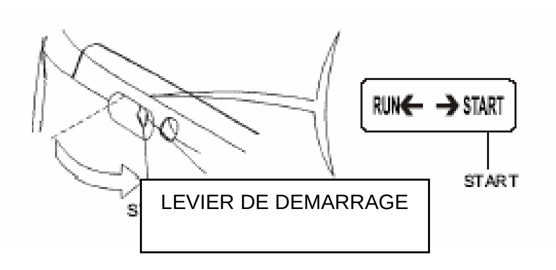
2. Placer le commutateur du moteur en position ON.



3. Placer le levier de démarrage en position START.

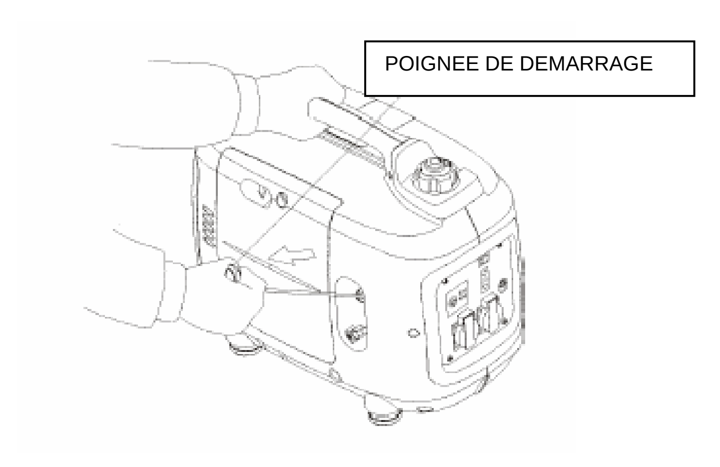
4. Tirer la poignée de démarrage jusqu'à ce qu'une résistance soit perçue, ensuite tirer vivement la poignée de démarrage vers la flèche comme indiqué ci-dessous.

REMARQUE :
Ne pas utiliser le démarreur quand le moteur est chaud ou quand la température de l'air est élevée.

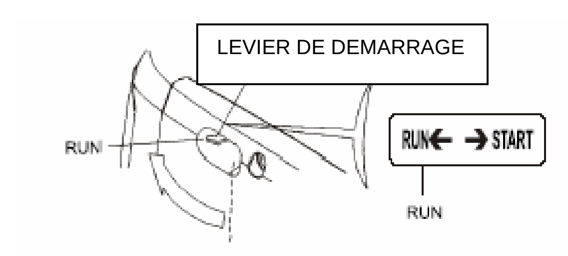


ATTENTION

- Ne pas laisser la poignée de démarrage revenir en place seule. La laisser revenir doucement à la main.



5. Placer le levier de démarrage en position de marche (RUN) après le préchauffage du moteur.



REMARQUE :

- Si le moteur s'arrête et ne redémarre pas, vérifier le niveau d'huile avant de dépanner d'autres endroits.

Fonctionnement en haute altitude

En haute altitude, le mélange carburé standard peut s'avérer trop riche.
La performance va diminuer et la consommation de carburant augmentera.
Les performances en haute altitude peuvent être améliorées en posant un gicleur principal de plus petit diamètre dans le carburateur et en réglant les vis de richesse. Si vous utilisez toujours le groupe à des altitudes supérieures à 1.500 m, demandez à votre concessionnaire agréé ROXON d'effectuer ces modifications de carburateur.
Même avec une injection adéquate, la puissance du moteur va diminuer environ de 3,5% par 300 m d'augmentation en altitude.
L'effet de l'altitude sur la puissance sera plus important si aucune modification de carburateur n'est effectuée.

ATTENTION

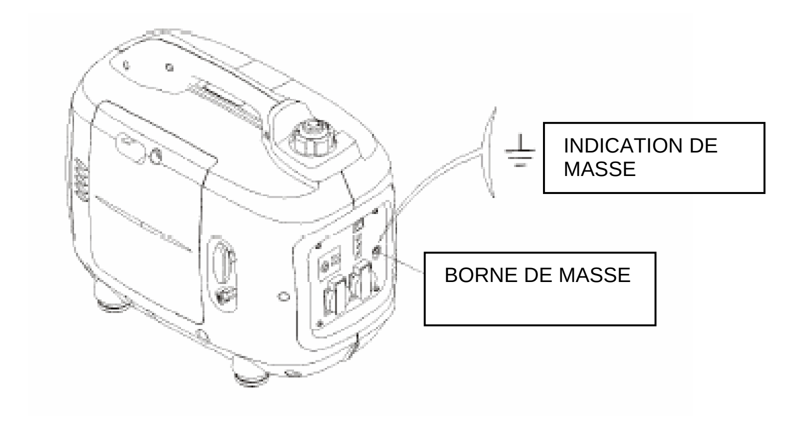
- L'utilisation du groupe à une altitude inférieure à celle pour laquelle le carburateur est réglé peut entraîner une diminution des performances, une surchauffe et de graves dégâts au moteur en raison du mélange carburé trop pauvre.

6. UTILISATION DU GROUPE ELECTROGENE

Veiller à mettre le groupe à la masse lorsque l'équipement alimenté est mis à la masse.

AVERTISSEMENT

- Pour éviter les décharges électriques causées par des installations défectueuses, le groupe doit être mis à la masse. Connecter une longueur de gros câblage entre la borne de masse du groupe et une prise de terre externe.
- Les raccords d'alimentation de secours du circuit électrique d'un bâtiment doivent être réalisés par un électricien qualifié et doivent être conformes à toutes les lois et réglementations applicables. Des raccords inadéquats peuvent laisser le courant électrique provenant du groupe revenir dans le réseau de fourniture électrique. Ce retour d'alimentation peut électrocuter des travailleurs de la société électricienne qui entreraient en contact avec les circuits lors d'une coupure de courant et, lors de la remise en service, le groupe pourrait exploser, s'enflammer ou causer un incendie via le circuit électrique du bâtiment.



ATTENTION

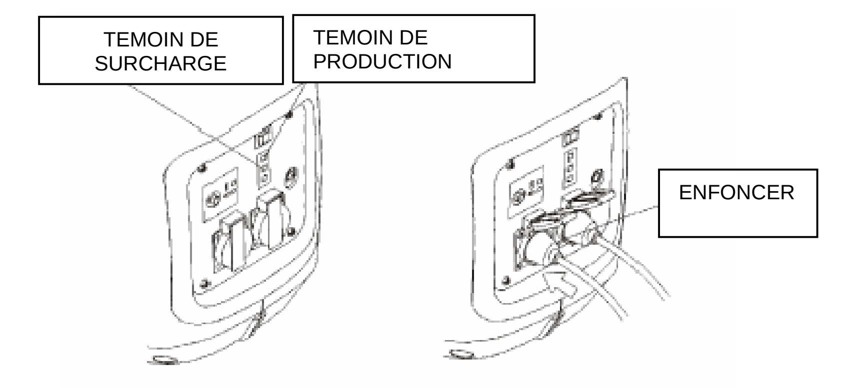
- Ne pas dépasser la puissance nominale.
  La puissance de toutes les applications branchées doit être prise en considération.
- Ne pas dépasser la limite spécifiée pour chacun des réceptacles.
- Ne pas brancher le groupe à un circuit d'immeuble. Ceci pourrait endommager le groupe ou les appareils électriques de la maison.
- Ne pas modifier le groupe ou l'utiliser pour un autre usage que celui auquel il est destiné.
  Observer les recommandations suivantes lors de l'utilisation du groupe.

- Ne pas brancher une extension au tuyau d'échappement.
- Quand une rallonge électrique est nécessaire, veiller à utiliser un câble souple à enveloppe en caoutchouc (IEC 245 ou équivalent).
- Limiter la longueur des rallonges; 60 m pour les câbles de 1,5 mm^2 et 100 m pour les câbles de 2,5 mm^2. Les longs câbles de rallonge diminuent l'électricité utile en raison de la résistance électrique du câble.
- Garder le groupe à distance d'autres câbles et fils électriques comme les lignes d'alimentation du réseau électrique.

REMARQUE :

- Le réceptacle de courant continu peut servir alors que l'alimentation en courant alternatif est utilisée. En cas d'utilisation simultanée, veiller à ne pas dépasser la puissance totale pour le courant continu et l'alternatif.
- La plupart des moteurs d'appareils ont besoin de plus que leur puissance nominale pour démarrer.

Utilisations de courant alternatif
1. Démarrer le moteur et vérifier que le témoin de production (vert) clignote.
2. Confirmer que l'appareil à utiliser est commuté hors fonction, puis le connecter.



ATTENTION

- Une surcharge substantielle qui cause l'allumage continu du témoin de surcharge (rouge) peut endommager le groupe. Une surcharge marginale qui cause l'allumage temporaire du témoin de surcharge (rouge) peut diminuer la longévité du groupe.
- Veiller à ce que tous les appareils soient en bon état de marche avant de les brancher au groupe. Si un appareil commence à fonctionner anormalement, ralentit ou stoppe soudainement, mettre immédiatement le commutateur du moteur du groupe en position hors fonction.
  Débrancher ensuite l'appareil et y rechercher des signes de panne.

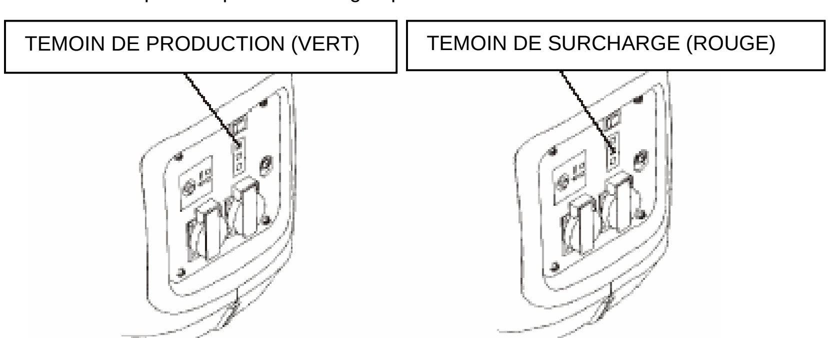
3. Pour garantir à la fois le meilleur effet et la durée de vie maximum du groupe électrogène. D'habitude, le nouveau groupe électrogène doit tourner durant 20 heures à 50% d'intensité avant d'atteindre son meilleur niveau de performances.

Indicateurs de production et de surcharge
Le témoin de production (vert) continue de clignoter pendant le fonctionnement normal.

Si le groupe est en surcharge (au-dessus de 1,6 KVA) ou en cas de court-circuit dans l'appareil branché, le témoin de production (vert) s'éteint, le témoin de surcharge (rouge) s'allume et l'alimentation de l'appareil branché est interrompue.

Arrêter le moteur en cas d'allumage du témoin de surcharge (rouge), puis examiner la source de la surcharge.

- Avant de brancher un appareil au groupe, vérifier son bon état de marche et s'assurer que ses normes électriques ne dépassent pas celles du groupe. Brancher ensuite le câble d'alimentation de l'appareil et démarrer le moteur.



REMARQUE :

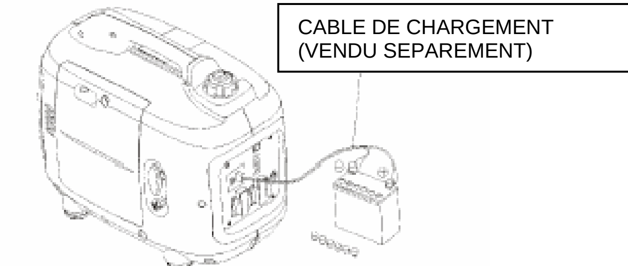
- Quand un moteur électrique est démarré, il se peut que le témoin de surcharge (rouge) et le témoin de production (vert) soient allumés en même temps. C'est normal, à condition que le témoin de surcharge (rouge) s'éteigne après environ quatre (4) secondes. Si le témoin de surcharge (rouge) reste allumé, consulter votre concessionnaire ROXON.

Utilisations de courant continu
Le réceptacle de courant continu peut être utilisé pour charger uniquement des batteries 12 volts de type automobile. La tension à intensité nulle est 15V - 30 V.

REMARQUE :

- En fonctionnement de courant continu, placer le commutateur de papillon intelligent en position hors fonction.

1. Brancher les câbles de chargement au réceptacle de courant continu du groupe puis aux bornes de la batterie.



AVERTISSEMENT

Pour éviter tout risque d'étincelle près de la batterie, brancher le câble de chargement d'abord au groupe, ensuite à la batterie. Débrancher le câble en premier lieu à la batterie.

Avant de brancher le câble de chargement à une batterie installée dans un véhicule, déconnecter le câble de masse de la batterie. Rebrancher le câble de masse de la batterie du véhicule après avoir déposé les câbles de chargement. Cette méthode évite tout risque de court-circuit et d'étincelles en cas de contact accidentel entre une borne de batterie et le châssis ou la caisse du véhicule.

ATTENTION

- Ne pas tenter de démarrer un moteur automobile alors que le groupe est encore relié à la batterie. Ceci pourrait endommager le groupe.
- Brancher la borne positive de batterie au câble de chargement positif. Ne pas inverser les câbles de chargement, sous peine de graves dégâts au groupe et / ou à la batterie.

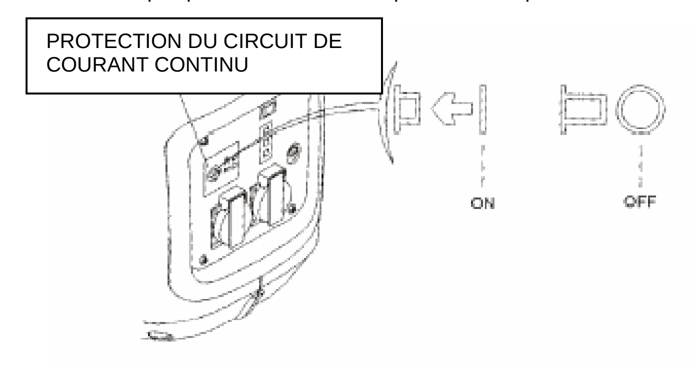
AVERTISSEMENT

- La batterie laisse s'échapper des gaz explosifs. Garder les étincelles, flammes et cigarettes à l'écart. Assurer une ventilation convenable lors du chargement.
- La batterie contient de l'acide sulfurique (électrolyte). Le contact avec la peau ou les yeux peut entraîner de graves brûlures. Porter des vêtements de protection et un masque facial.
  - Si l'électrolyte entre en contact avec la peau, rincer à l'eau.
  - Si l'électrolyte entre dans les yeux, rincer à l'eau durant au moins 15 minutes et appeler un médecin.
- L'électrolyte est toxique.
  - En cas d'ingestion, boire beaucoup d'eau ou de lait et faire suivre par du lait de magnésie ou de l'huile végétale et appeler un médecin.
- GARDER HORS DE PORTEE DES ENFANTS.

2. Démarrer le moteur

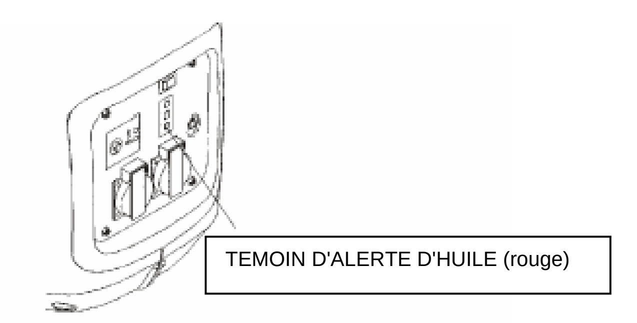
REMARQUE :

- Le réceptacle de courant continu peut servir alors que l'alimentation en courant alternatif est utilisée.
- Un circuit de courant continu en surcharge déclenchera le protecteur de circuit de courant continu. Dans ce cas, attendre quelques minutes avant de presser sur le protecteur de circuit pour reprendre le fonctionnement.



Système d'alerte d'huile

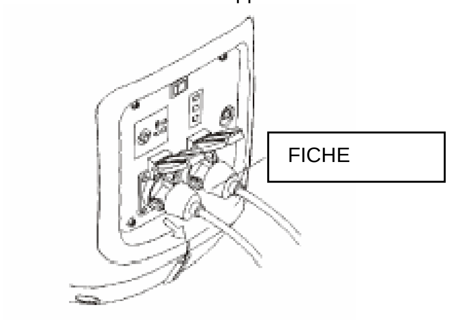
Le système d'alerte d'huile est prévu pour éviter les dégâts au moteur dus à une quantité d'huile insuffisante dans le carter. Avant que le niveau d'huile dans le carter ne tombe sous une limite de sécurité, le système d'alerte d'huile coupe automatiquement le moteur (le commutateur de moteur reste en position de fonctionnement).
Si le système d'alerte d'huile coupe le moteur, le témoin d'alerte d'huile (rouge) s'allume lorsque vous utilisez le démarreur et le moteur ne démarre pas. Dans ce cas, ajouter de l'huile moteur.



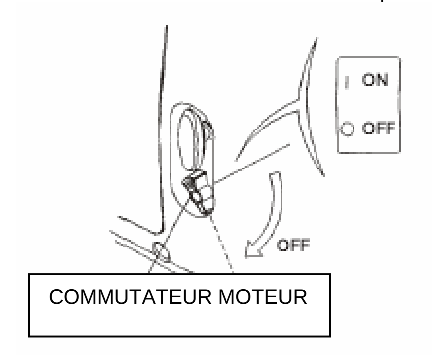
7. ARRET DU MOTEUR

Pour arrêter le moteur d'urgence, placer le commutateur du moteur en position hors fonction (OFF).

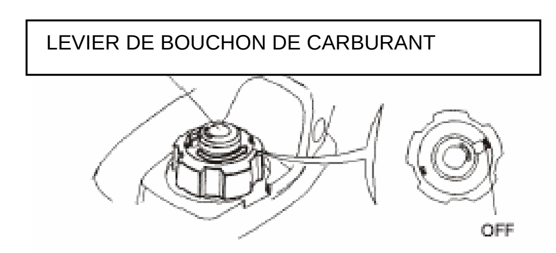
LORS D'UN USAGE NORMAL :
1. Mettre hors fonction l'appareil connecté et débrancher la fiche.



2. Placer le commutateur du moteur en position OFF.



3. Laisser le moteur refroidir puis faire tourner le levier du bouchon de carburant entièrement dans le sens inverse des aiguilles d'une montre en position hors fonction (OFF).



ATTENTION

- S'assurer que le levier de bouchon de carburant et le commutateur de moteur sont tous deux en position "OFF" lors de l'arrêt, du transport et du rangement du groupe.

8. ENTRETIEN

L'objectif du programme d'entretien et de réglage est de conserver le groupe dans le meilleur état de marche possible.
Examiner ou entretenir comme prévu dans le tableau ci-dessous.

AVERTISSEMENT

- Arrêter le moteur avant tout entretien. Si le moteur doit être mis en marche, veiller à la bonne ventilation des lieux. L'échappement contient du monoxyde de carbone toxique.

ATTENTION

- Utiliser des pièces ROXON d'origine ou leur équivalent. L'utilisation de pièces de remplacement qui ne sont pas agrées par ROXON peuvent endommager le groupe.

Programme d'entretien

PERIODE D'ENTRETIEN REGULIER (3) Effectuer à chaque mois indiqué ou après chaque intervalle de fonctionnement, en prenant le premier des deux.		CHAQUE UTILISATION	PREMIER MOIS OU 20 HEURES	TOUS LES 3 MOIS OU 50 H	TOUS LES 6 MOIS OU 100 H	CHAQUE ANNEE OU 200 H
Huile moteur	Vérifier le niveau	x				
	Vidanger		x		x	
Epurateur d'air	Vérifier	x				
	Nettoyer			X (1)		
Bougie d'allumage	Vérifier - régler				x	
	Remplacer					x
Chambre de combustion	Nettoyer	Toutes les 300 heures (2)				
Jeu de soupape	Vérifier - régler					X (2)
Réservoir et filtre de carburant :	Nettoyer				X (2)	
Conduite de carburant	Vérifier	Tous les 2 ans (remplacer au besoin) (2)				

REMARQUE :
(1) Entretien plus fréquent lors d'utilisations en lieux poussiéreux.
(2) Ces objets doivent être entretenus par votre revendeur, à moins que vous ne disposiez des outils et du savoir-faire nécessaires. Se référer au manuel d'atelier ROXON pour les méthodes d'entretien.
(3) Pour un usage commercial, noter quotidiennement les heures de fonctionnement pour déterminer les intervalles d'entretien adéquats.

1. VIDANGE D'HUILE

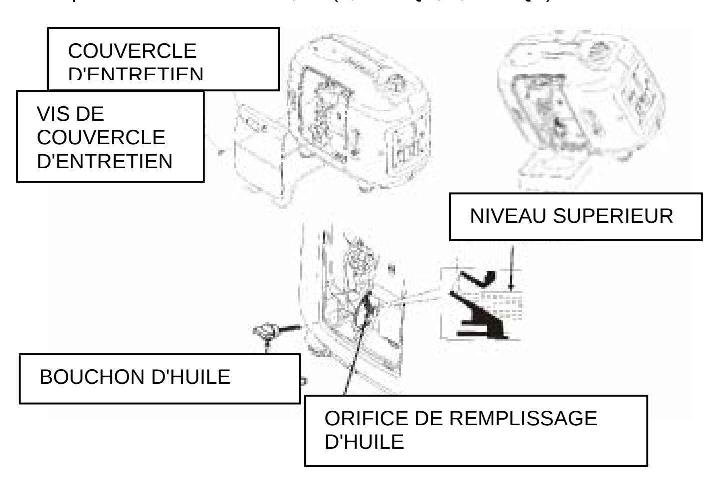
Vidanger l'huile lorsque le moteur est encore tiède pour assurer une vidange rapide et complète.

ATTENTION

- S'assurer de tourner le commutateur du moteur et le levier du bouchon de carburant en position hors fonction (OFF) avant de vidanger.

1. Desserrer la vis du couvercle et déposer le côté gauche du couvercle d'entretien.
2. Déposer le bouchon de remplissage d'huile.
3. Vidanger complètement l'huile usagée dans un récipient.
4. Remplir avec l'huile recommandée, puis vérifier le niveau d'huile.
5. Reposer le côté gauche du couvercle d'entretien et serrer fermement la vis du couvercle.

Capacité d'huile moteur : 0,4 L (0,42USQT, 0,35LMQT)



Se laver les mains à l'eau et au savon après avoir manipulé l'huile.

REMARQUE :

- Veuillez traiter l'huile usagée d'une manière respectueuse de l'environnement. Nous suggérons de l'apporter à votre station-service, dans un récipient fermé. Ne pas la jeter à la poubelle ni la répandre sur le sol.

2. ENTRETIEN DE L'EPURATEUR D'AIR

Un épurateur d'air sale causera une obstruction du débit d'air vers le carburateur. Pour éviter une panne de carburateur, entretenir régulièrement l'épurateur d'air. L'entretenir plus fréquemment lors de l'utilisation du groupe en lieux poussiéreux.

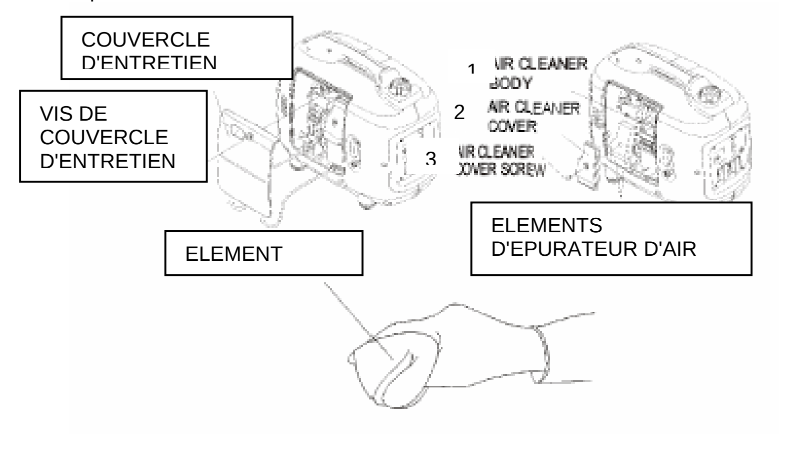
AVERTISSEMENT

- Ne pas utiliser d'essence ou de solvants au point éclair bas pour le nettoyage. Ils sont inflammables et explosifs dans certaines conditions.

ATTENTION

- Ne jamais faire tourner le moteur sans épurateur d'air, sous peine d'user rapidement le moteur.

1. Desserrer la vis du couvercle et déposer le côté gauche du couvercle d'entretien.
2. Déposer le couvercle de l'épurateur d'air.
3. Nettoyer les éléments dans un solvant ininflammable ou à point éclair élevé, puis les sécher complètement.
4. Lubrifier l'élément d'huile moteur propre et chasser l'huile excédentaire.
5. Reposer les éléments principal et extérieur de l'épurateur d'air et le couvercle d'épurateur d'air. Serrer fermement la vis du couvercle.
6. Reposer le couvercle d'entretien et serrer fermement la vis du couvercle.

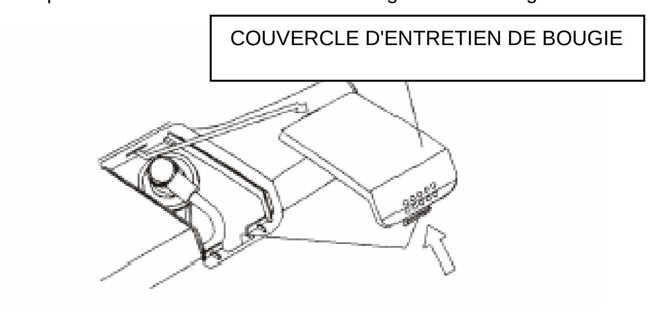


1- BOITIER D'EPURATEUR D'AIR
2- COUVERCLE D'EPURATEUR D'AIR
3 - VIS DU COUVERCLE D'EPURATEUR D'AIR

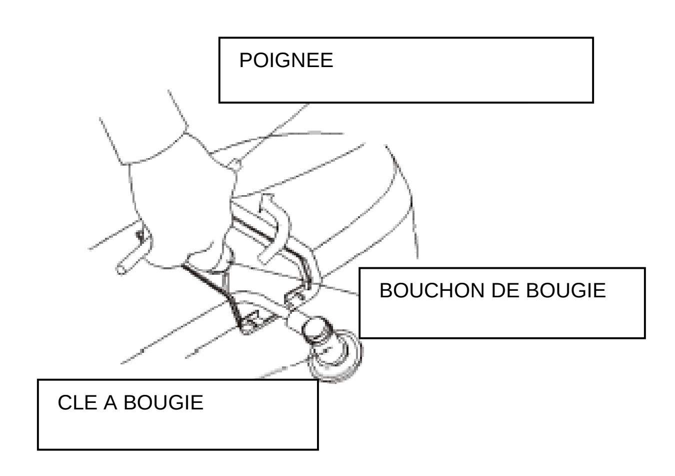
3. ENTRETIEN DE BOUGIE D'ALLUMAGE
BOUGIE D'ALLUMAGE RECOMMANDEE : A7RTC

Pour assurer un fonctionnement correct du moteur, la bougie d'allumage doit être correctement connectée et exempte de dépôt.

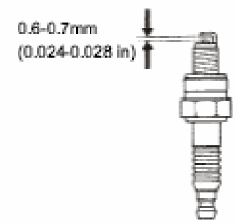
1. Déposer le couvercle d'entretien de bougie de démarrage.



2. Déposer le capuchon de bougie.
3. Nettoyer toute saleté autour de la base de la bougie.
4. Utiliser une clé pour déposer la bougie.



5. Examiner visuellement l’électrode de bougie. L'éliminer si l'isolant est craquelé ou effrité.
Nettoyer la bougie avec une brosse métallique si elle doit être réutilisée.
6. Mesurer l'écartement avec une jauge d'épaisseur.
L'écartement doit être de 0,6 à 0,7 mm. Corriger au besoin en tordant avec précaution l'électrode latérale.



7. Poser soigneusement la bougie à la main, pour éviter d'endommager le filetage.
8. Après la pose manuelle d'une nouvelle bougie, celle-ci doit être serrée de 1/2 tour à l'aide d'une clé, pour comprimer sa rondelle.
Si une bougie usagée est reposée, il ne faut tourner que de 1/8 à 1/4 de tour après la pose manuelle.
9. Reposer fermement le bouchon de bougie sur la bougie.
10. Reposer le couvercle d'entretien de bougie.

ATTENTION

- La bougie doit être fermement serrée. Une bougie mal serrée peut devenir très chaude et endommager le groupe.
- Ne jamais utiliser de bougie dont la gamme de température est inadéquate.
- Ne jamais utiliser de bougie sans résistance, sous peine de ne pas avoir de sortie de courant alternatif.

9. TRANSPORT ET RANGEMENT

Pour éviter de répandre du carburant lors du transport ou du rangement temporaire, le groupe doit être placé droit dans sa position de fonctionnement normal, avec le moteur à l'arrêt.
Le levier du bouchon de carburant est tourné dans le sens inverse des aiguilles d'une montre en position hors fonction (OFF).
Laisser le moteur refroidir avant de faire tourner le levier du bouchon de carburant entièrement en position OFF.

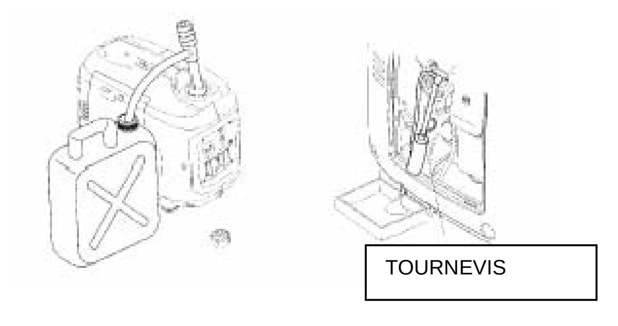
AVERTISSEMENT

- Lors du transport du groupe :
- Ne pas trop remplir le réservoir (pas de carburant dans la tubulure de remplissage).
- Ne pas utiliser le groupe lorsqu'il est à bord d'un véhicule. Débarquer le groupe du véhicule et l'utiliser en un lieu bien ventilé.
- Lorsque le groupe est à bord d'un véhicule, éviter de stationner celui-ci au soleil. Si le groupe est laissé dans un véhicule fermé durant des heures, la température élevée à l'intérieur de celui-ci peut causer une évaporation du carburant, avec risque d'explosion.
- Ne pas conduire longtemps sur une route accidentée avec le groupe à bord. Si vous devez embarquer le groupe. Si vous devez transporter le groupe sur une route accidentée, vidanger le carburant au préalable.

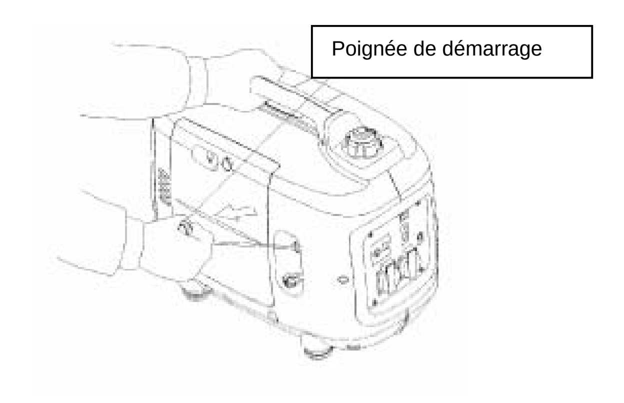
Avant de ranger le groupe pour une longue période :
1. S'assurer que le lieu de rangement n'est ni trop humide, ni trop poussiéreux.
2. Vidanger le carburant.

AVERTISSEMENT

- L'essence est extrêmement inflammable et explosive dans certaines conditions.
- Ne pas fumer et ne laisser se produire aucune flamme ou étincelle dans les lieux.

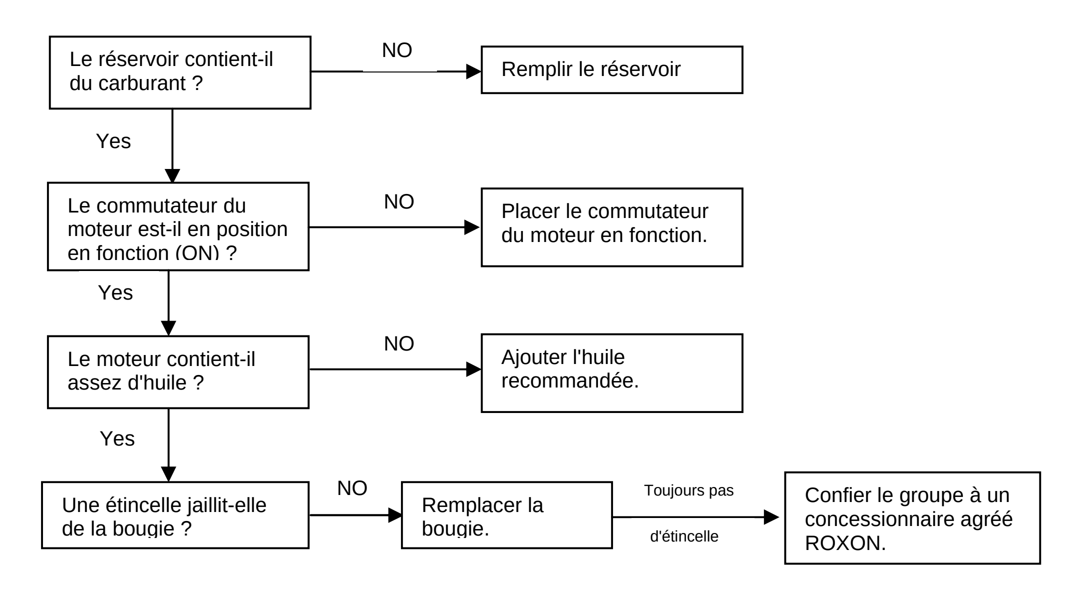


a. Vidanger toute l'essence du réservoir dans un récipient homologué pour l'essence.
b. Mettre le commutateur de moteur en position ON et desserrer la vis de vidange du carburateur, puis vidanger l'essence du carburateur dans un contenant adéquat.
c. Avec la vis de vidange desserrée, déposer le bouchon de bougie et tirer la poignée de démarrage 3 à 4 fois pour vidanger l'essence de la pompe d'alimentation.
d. Placer le commutateur du moteur en position OFF et serrer fermement la vis de vidange.
e. Reposer fermement le bouchon de bougie sur la bougie.
3. Vidanger l'huile du moteur.
4. Déposer la bougie et introduire environ une cuillère à soupe d'huile moteur propre dans le cylindre. Faire tourner le moteur plusieurs tours pour distribuer l'huile, puis reposer la bougie.
5. Tirer lentement la poignée de démarrage jusqu'à percevoir une résistance. A ce point, le piston est relevé à son temps de compression et les soupapes d'admission et d'échappement sont fermées. Le rangement du moteur dans cette position aide à le protéger de la corrosion interne.



10. REPARATIONS

Quand le moteur ne démarre pas :



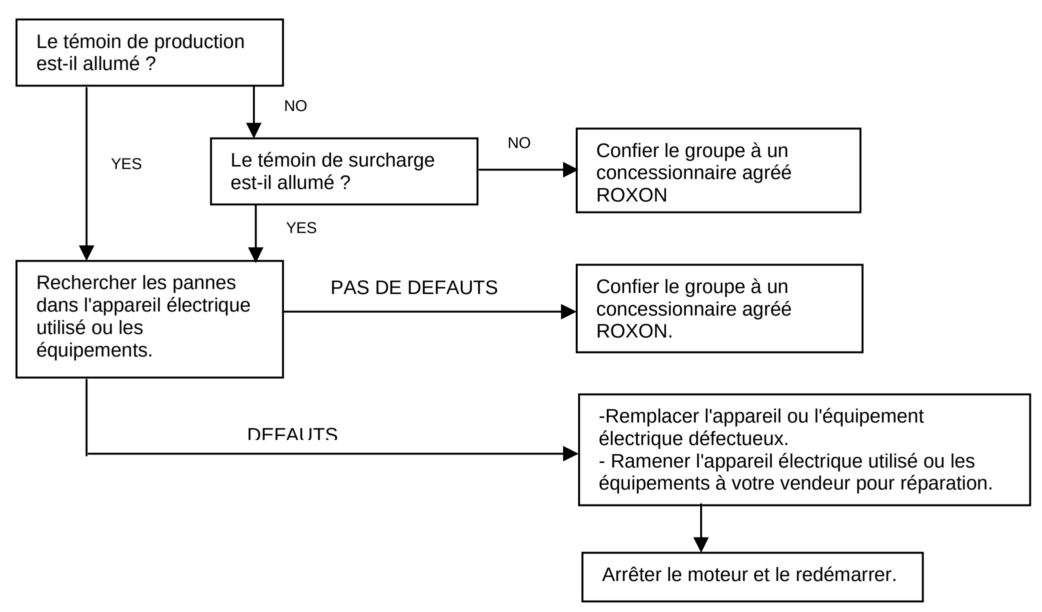
A vérifier :
1) Déposer le capuchon de bougie et nettoyer toute saleté autour de la bougie.
2) Déposer la bougie et reposer la bougie avec son capuchon.
3) Régler l'électrode latérale de bougie de la culasse à la masse.
4) Tirer le démarreur à rappel automatique; des étincelles doivent traverser l'écartement.

AVERTISSEMENT

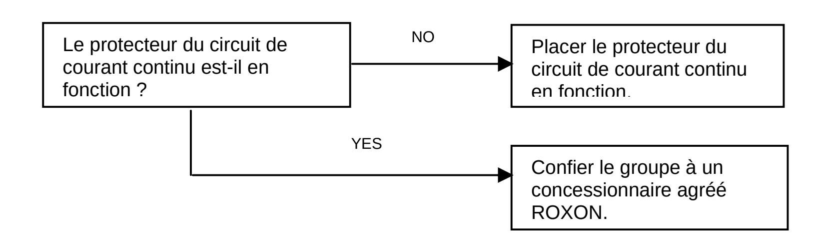
- S'assurer qu'aucun carburant n'est répandu autour de la bougie.
  Le carburant répandu peut s'enflammer.

Si le moteur ne démarre toujours pas, confier le groupe à un concessionnaire agréé ROXON.

L'appareil ne fonctionne pas :



Pas de courant au réceptacle de courant continu :



11. SPECIFICATIONS

Modèle	KGE2000Tc/ KGE2000Tsc	
Fréquence nominale (Hz)	50	60
Tension nominale (V)	230	120/240
Intensité nominale (A)	7.0	13.3/6.7
Régime nominal (Tr/min)	5000	
Sortie nominale (kVa)	1.6	
Sortie maximale (kVa)	2.0	

Sortie de courant continu

Tension de courant continu	12V-8,3A (Charge avec batteries de type automobile uniquement)
Disjoncteur du circuit électrique	Disponible
No. de phase	Monophasé

Moteur

Modèle Type KG105	KG55
Type	Moteur à essence à cylindre unique, 4 temps, vertical, refroidi par air, OHV
Cylindrée (cc)	105
Puissance nominale (kW)	2.2/5000
Régime nominal (tr/min)	5000
Système d'allumage	T. C. I
Bougie	A7RTC
Système de démarrage	Démarreur à rappel automatique
Carburant	Essence sans plomb pour voiture
Consommation de carburant (g /kW h)	630
Huile de lubrification	SAE 10W30 (supérieur à qualité CC)

Capacité du réservoir de carburant (L)	3.7
Temps de fonctionnement en continu (h.) (à la puissance nominale)	3.0
Niveau sonore (sans production - pleine production［dB(A)/7m]	56-64
Dimensions hors tout (L P H) [mm]	KGE2000Tc : 549X291X405 (21.61X11.46X15.94)
Poids à sec [kg]	KGE2000Tc : 22 (48.4) KGE2000Tsc : 23.5 (51.7)

SPECIFICATIONS TECHNIQUES

Caractéristiques Communes :

Moteur Monocylindre 4 Temps Vertical Refroidi par air. OHV Allumage Electronique Digital T.C.I. onduleur digital technologie INVERTER
Isolation Phonique par cocon insonorisé. Alarme et coupure moteur pour bas niveau d'huile

	IG1000	IG2000	IG2600
Puissance Continue W	900	1600	2300
Puissance max. W	1000	2000	2600
Sortie continu DC	12V-8.3A	12V-8.3A	12V-8.3A
Type Moteur	Monocylindre 4-Temps	Monocylindre 4-Temps	Monocylindre 4-Temps
Tension (V)	230/240	230/240	230/240
Frequence (Hz)	50	50	50
Intensité sortie (A)	3.9	7	10
kW	1,3	2.2	3.3
Régime (tr/min)	5500	4500	3600
Allumage Electronique	T.C.I	T.C.I	T.C.I
Capacité Essence (L)	2.7	3.7	4.8
Carburant Essence Sans Plomb	SP95	SP95	SP95
Autonomie (H)	4	3	3
Qualité d'huile (SF)	SAE 10W30	SAE 10W30	SAE 10W30
Demarreur	Manuel	Manuel	Manuel
Niveau Sonore dB(A)	56/59	56/59	56/72
Dimensions (mm)	460×248×395	513×296×426	564×317×453
Poids Net (kg)	14	22	26

ATMB Marine – ZA des boutries – 32, rue des Cayennes – 78700 Conflans Sainte Honorine
Té : 01 39 72 39 69 – Fax : 01 39 72 36 80 – Mail : Contact@atmb-atmb.com
Site : www.atmbmarine.com

12. SCHEMAS DU CABLAGE ELECTRIQUE

